

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN IEC 61010-2-201:2018

01-oktober-2018

Nadomešča:

SIST EN 61010-2-201:2013

SIST EN 61010-2-201:2013/AC:2014

Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzorovanje in laboratorijsko uporabo - 2-201. del: Posebne zahteve za opremo za nadzor in upravljanje (IEC 61010-2-201:2017)

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-201: Particular requirements for control equipment (IEC 61010-2-201:2017)

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2 -201: Besondere Anforderungen für Steuer- und Regelgeräte (IEC 61010-2-201:2017)

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-201: Exigences particulières pour les équipements de commande (IEC 61010-2-201:2017)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61010-2-201:2018

ICS:

19.080	Električno in elektronsko preskušanje	Electrical and electronic testing
71.040.10	Kemijski laboratoriji. Laboratorijska oprema	Chemical laboratories. Laboratory equipment

SIST EN IEC 61010-2-201:2018

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 61010-2-201:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c25355b0-3342-44bd-8328-568d595e244b/sist-en-iec-61010-2-201-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c25355b0-3342-44bd-8328-568d595e244b/sist-en-iec-61010-2-201-2018>

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 61010-2-201

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2018

ICS 17.020; 19.020; 25.040.40

Supersedes EN 61010-2-201:2013

English Version

**Safety requirements for electrical equipment for measurement,
control, and laboratory use - Part 2-201: Particular requirements
for control equipment
(IEC 61010-2-201:2017)**

Exigences de sécurité pour appareils électriques de
mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-201:
Exigences particulières pour les équipements de
commande
(IEC 61010-2-201:2017)

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-,
Regel- und Laborgeräte - Teil 2-201: Besondere
Anforderungen für Steuer- und Regelgeräte
(IEC 61010-2-201:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-02-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 61010-2-201:2018 (E)**European foreword**

The text of document 65/652/FDIS, future edition 2 of IEC 61010-2-201, prepared by IEC/TC 65 "Industrial-process measurement, control and automation" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61010-2-201:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2018-12-22
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-06-22

This document supersedes EN 61010-2-201:2013 and EN 61010-2-201:2013/AC:2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives.

For the relationship with EU Directives see informative Annex ZZ, which is integral part of this document.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

The text of the International Standard IEC 61010-2-201:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

The Bibliography of EN 61010-1:2010 applies, except as follows:

Addition:

IEC 60079 (series)	NOTE	Harmonized as EN 60079 (series).
IEC 60364 (series)	NOTE	Harmonized as HD 60364 (series).
IEC 60364-4-41	NOTE	Harmonized as HD 60364-4-41.
IEC 60664-5 ¹	NOTE	Harmonized as EN 60664-5 ¹ .
IEC 60715	NOTE	Harmonized as EN 60715.
IEC 60721-2-3	NOTE	Harmonized as EN 60721-2-3.
IEC 61131-2:2007	NOTE	Harmonized as EN 61131-2:2007 (not modified).
IEC 61131-6	NOTE	Harmonized as EN 61131-6.
IEC 61140	NOTE	Harmonized as EN 61140.
IEC 61326 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61326 (series).
IEC 61508 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61508 (series).
IEC 61643 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61643 (series).
IEC 61800 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61800 (series).
IEC 62133	NOTE	Harmonized as EN 62133.
IEC 62368 (series)	NOTE	Harmonized as EN 62368 (series).

¹ Withdrawn publication.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60027	series	Letter symbols to be used in electrical	EN 60027	series
IEC 60065 (mod)	-	Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements	EN 60065	2014
-	-		+ A11	2017
IEC 60068-2-14	-	Environmental testing -- Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature	EN 60068-2-14	2009
IEC 60068-2-75	-	Environmental testing - Part 2-75: Tests - Test Eh: Hammer tests	EN 60068-2-75	2014
IEC 60073	-	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Coding principles for indicators and actuators	EN 60073	2002
IEC 60227	series	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750	-	-
IEC 60245	series	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V	-	-
IEC 60309	series	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes	EN 60309	series
IEC 60320	series	Appliance couplers for household and similar general purposes -	EN 60320	series
IEC 60332-1-2	-	Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions -- Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable - Procedure for 1 kW pre-mixed flame	EN 60332-1-2	2004
-	-		+ A1	2015
-	-		+ A11	2016
IEC 60332-2-2	-	Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions -- Part 2-2: Test for vertical flame propagation for a single small insulated wire or cable - Procedure for diffusion flame	EN 60332-2-2	2004

EN IEC 61010-2-201:2018 (E)

IEC 60335-2-24	-	Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers	EN 60335-2-24	2010
IEC 60335-2-89	-	Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor	EN 60335-2-89	2010
-	-		+ A1	2016
-	-		+ A2	2017
IEC 60364-4-44 (mod)	2007	Low-voltage electrical installations -- Part 4-44: Protection for safety - Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances	HD 60364-4-442 HD 60364-4-444	2012 2010
+ A1 (mod)	2015		HD 60364-4-443	2016
IEC 60384-14	-	Fixed capacitors for use in electronic equipment -- Part 14: Sectional specification - Fixed capacitors for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains	EN 60384-14	2013
IEC 60417	1973 ²	Graphical symbols for use on equipment	-	-
IEC 60529	2013 ²	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	-	-
IEC 60664-1	-	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems -- Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	2007
IEC 60664-3	-	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution	EN 60664-3	2017
IEC 60695-2-11	-	Fire hazard testing - Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end-products (GWEPT)	EN 60695-2-11	2014
IEC 60695-11-3	-	Fire hazard testing -- Part 11-3: Test flames - 500 W flames - Apparatus and confirmational test methods	EN 60695-11-3	2012
IEC 60695-11-10	-	Fire hazard testing -- Part 11-10: Test flames - 50 W horizontal and vertical flame test methods	EN 60695-11-10	2013
IEC 60799	2018 ²	Electrical accessories – Cord sets and interconnection cord sets	-	-
IEC 60825-1	-	Safety of laser products -- Part 1: Equipment classification and requirements	EN 60825-1	2014
-	-		EN 60825-1:2014/AC:2017-06	2017
IEC 60947-1	2007	Low-voltage switchgear and controlgear -- Part 1: General rules	EN 60947-1	2007

² Dated as no equivalent European Standard exists.

EN IEC 61010-2-201:2018 (E)

-	-		+ A1	2011
-	-		+ A2	2014
IEC 60947-2	-	Low voltage switchgear and controlgear - Part 2: Circuit-breakers	EN 60947-2	2017
IEC 60947-3	-	Low-voltage switchgear and controlgear -- Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units	EN 60947-3	2009
	-		+ A1	2012
	-		+ A2	2015
IEC 60947-5-1	-	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-1: Control circuit devices and switching elements - Electromechanical control circuit devices	EN 60947-5-1	2017
IEC 61010-1	2010	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use -- Part 1: General requirements	EN 61010-1	2010
IEC 61010-2-030	-	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use -- Part 2-030: Particular requirements for testing and measuring circuits	EN 61010-2-030	2010
IEC 61010-031	-	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use -- Part 031: Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test	EN 61010-031	2015
IEC 61051-2	1991 ²	Varistors for use in electronic equipment -- Part 2: Sectional specification for surge suppression varistors	-	-
IEC 61180	series	High-voltage test techniques for low-voltage equipment -- Part 1: Definitions, test and procedure requirements	EN 61180	series
IEC 61180-1	-	High-voltage test techniques for low-voltage equipment -- Part 1: Definitions, test and procedure requirements	EN 61180-1	1994
IEC 61180-2	-	High-voltage test techniques for low-voltage equipment -- Part 2: Test equipment	EN 61180-2	1994
IEC 61643-21	2000 ²	Low voltage surge protective devices -- Part 21: Surge protective devices connected to telecommunications and signalling networks - Performance requirements and testing methods	-	-
IEC 61643-311	-	Components for low-voltage surge protective devices -- Part 311: Performance requirements and test circuits and methods for gas discharge tubes (GDT)	EN 61643-311	2013

EN IEC 61010-2-201:2018 (E)

IEC 61643-321	-	Components for low-voltage surge protective devices -- Part 321: Specifications for Avalanche Breakdown Diode (ABD)	EN 61643-321	2002
IEC 61643-331	-	Components for low-voltage surge protective devices -- Part 331: Specification for metal oxide varistors (MOV)	EN 61643-331	2003
IEC 61672-1	-	Electroacoustics - Sound level meters -- Part 1: Specifications	EN 61672-1	2013
IEC 61672-2	-	Electroacoustics - Sound level meters -- Part 2: Pattern evaluation tests	EN 61672-2	2013
-	-		+ A1	2017
IEC 62262	-	Degrees of protection provided by enclosures for electrical equipment against external mechanical impacts (IK code)	EN 62262	2002
IEC 62471 (mod)	-	Photobiological safety of lamps and lamp systems	EN 62471	2008
IEC/TR 62471-2	2009 ²	Photobiological safety of lamps and lamp systems - Part 2: Guidance on manufacturing requirements relating to non-laser optical radiation safety	-	-
IEC 62598	-	Nuclear instrumentation - Constructional requirements and classification of radiometric gauges	EN 62598	2013
IEC Guide 104	2010 ²	The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications	-	-
ISO/IEC Guide 51	2014	Safety aspects - Guidelines for their inclusion in standards	-	-
ISO 306	2013	Plastics - Thermoplastic materials - Determination of Vicat softening temperature (VST)	EN ISO 306	2013
ISO 361	1975 ²	Basic ionizing radiation symbol	-	-
ISO 3746	-	Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane	EN ISO 3746	2010
ISO 7000	2014 ²	Graphical symbols for use on equipment - Registered symbols	-	-
ISO 9614-1	-	Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity -- Part 1: Measurement at discrete points	EN ISO 9614-1	2009
ISO 13857	-	Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs	EN ISO 13857	2008

EN 378-2 2016² Refrigerating systems and heat pumps –
Safety and environmental requirements.
Design, construction, testing, marking and
documentation

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 61010-2-201:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c25355b0-3342-44bd-8328-568d595e244b/sist-en-iec-61010-2-201-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c25355b0-3342-44bd-8328-568d595e244b/sist-en-iec-61010-2-201-2018>

Annex ZZ (informative)

Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZ.1 – Correspondence between this European standard EN 61010-1:2018 and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU (Annex I)	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
1. General conditions		
1 (a) the essential characteristics, the recognition and observance of which will ensure that electrical equipment will be used safely and in applications for which it was made, shall be marked on the electrical equipment, or, if this is not possible, on an accompanying document	5.1, 5.2, 5.4	
1 (b) the electrical equipment, together with its component parts, shall be made in such a way as to ensure that it can be safely and properly assembled and connected	6.6, 6.10, Annex F	
1 (c) the electrical equipment shall be so designed and manufactured as to ensure that protection against the hazards set out in points 2 and 3 is assured, providing that the equipment is used in applications for which it was made and is adequately maintained	5.4, 17 (for hazards not covered by clauses 6-16) See also the details in points 2 and 3	

Safety objectives of Directive 2014/35/EU (Annex I)	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
2. Protection against hazards arising from the electrical equipment Measures of a technical nature shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that:		
2 (a) persons and domestic animals are adequately protected against the danger of physical injury or other harm which might be caused by direct or indirect contact	4, 6.1 – 6.10, 9.6, 11.2, 11.6, Annex F, Annex K	
2 (b) temperatures, arcs or radiation which would cause a danger, are not produced	4.4.4.2, 9.5, 9.6, 10.1, - 10.5, 12	
2 (c) persons, domestic animals and property are adequately protected against non-electrical dangers caused by the electrical equipment which are revealed by experience	4.4, 7.2 - 7.6, 9, 12.3 - 12.6, 13.2.2, 13.2.3, 16.2, Annex DD	
2 (d) the insulation is suitable for foreseeable conditions	6.7, Annex K	
3. Protection against hazards which may be caused by external influences on the electrical equipment Technical measures shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that the electrical equipment:		
3 (a) meets the expected mechanical requirements in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered	7, 8	
3 (b) is resistant to non-mechanical influences in expected environmental conditions, in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered	1.4, 6.7.2.2.1, 10.5, 11.6, 14.3, 14.8, 14.101, 14.102	
3 (c) does not endanger persons, domestic animals and property in foreseeable conditions of overload	4, 9, 14, 16.1	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 61010-2-201:2018](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c25355b0-3342-44bd-8328-568d595e244b/sist-en-iec-61010-2-201-2018>



IEC 61010-2-201

Edition 2.0 2017-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use –
Part 2-201: Particular requirements for control equipment**

**Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire –
Partie 2-201: Exigences particulières pour les équipements de commande**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 17.020; 19.020; 25.040.40

ISBN 978-2-8322-4009-0

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope and object.....	7
2 Normative references	9
3 Terms and definitions	9
4 Tests	12
5 Marking and documentation.....	13
6 Protection against electric shock	14
7 Protection against mechanical HAZARDS	28
8 Resistance to mechanical stresses	29
9 Protection against the spread of fire	30
10 Equipment temperature limits and resistance to heat.....	31
11 Protection against HAZARDS from fluids	37
12 Protection against radiation, including laser sources, and against sonic and ultrasonic pressure	37
13 Protection against liberated gases and substances, explosion and implosion	37
14 Components and subassemblies.....	38
15 Protection by interlocks	39
16 HAZARDS resulting from application	39
17 RISK assessment.....	39
Annexes	40
Annex E (informative) Guideline for reduction of POLLUTION DEGREES	41
Annex F (normative) ROUTINE TESTS	43
Annex L (informative) Index of defined terms	45
Annex AA (informative) General approach to safety for control equipment	46
Annex BB (informative) System drawing of isolation boundaries	48
Annex CC (informative) Historical techniques for secondary circuits	59
Annex DD (normative) Flammability test for magnesium alloy fire ENCLOSURES or flame barriers (see 9.3.2).....	63
Annex EE (informative) Information/documentation and correlation to its uses	64
Annex FF (informative) Measurement of CLEARANCES and CREEPAGE DISTANCES.....	66
Bibliography.....	68
Figure 101 – Typical interface/port diagram of control equipment.....	16
Figure 102 – Requirements for insulation between separate circuits and between circuits and ACCESSIBLE conductive parts	22
Figure 103 – Mechanical HAZARDS, with regard to PANEL MOUNTED EQUIPMENT	28
Figure 104 – Spread of fire HAZARDS, with regard to PANEL MOUNTED EQUIPMENT.....	30
Figure 105 – General temperature test environment	33
Figure 106 – Vented equipment	34
Figure 107 – Non-vented equipment	35
Figure 108 – Panel mounted device extending through the wall of a cabinet	36

Figure AA.1 – Control equipment access and safety concerns	46
Figure BB.1 – Typical system ENCLOSURE layout	49
Figure BB.2 – Simplified system schematic	50
Figure BB.3 – HAZARD situation of the control equipment.....	51
Figure BB.4 – Application of the standard to the control equipment safety drawing	52
Figure BB.5 – Application of 6.7.1.5 items a) and b) to the control equipment safety drawing.....	52
Figure BB.6 – Application of 6.7.1.5 items a), b), c) and d) to the control equipment safety drawing	53
Figure BB.7 – REINFORCED INSULATION.....	54
Figure BB.8 – BASIC INSULATION.....	55
Figure BB.9 – REINFORCED INSULATION, BASIC INSULATION and PROTECTIVE IMPEDANCE	56
Figure BB.10 – REINFORCED INSULATION from external power supplies	57
Figure BB.11 – BASIC INSULATION from external power supplies	58
Figure EE.1 – Information/documentation for component products.....	64
Figure EE.2 – Information/documentation accumulation and segregation tree for an example installation	65
Figure FF.1 – The path a component mounted to a PWB (side view).....	67
Figure FF.2 – The path a component mounted to a PWB (side view).....	67
Table 101 – Overload test circuit values	12
Table 102 – Endurance test circuit values	13
Table 103 – OPERATOR ACCESSIBLE ports for open and ENCLOSED EQUIPMENT	17
Table 4 – CLEARANCE and CREEPAGE DISTANCES for MAINS CIRCUITS of OVERVOLTAGE CATEGORY II up to 300 V.....	24
Table 5 – Test voltages for solid insulation between MAINS and between MAINS and secondary circuits OVERVOLTAGE CATEGORY II up to 300 V ^d	25
Table 6 – CLEARANCES and test voltages for secondary circuits derived from MAINS CIRCUITS of OVERVOLTAGE CATEGORY II up to 300 V	26
Table 104 – Minimum CREEPAGE and CLEARANCE in air of OVERVOLTAGE CATEGORY II up to 1 000 V at FIELD-WIRING TERMINALS ^{d, e}	27
Table 19 – Surface temperature limits, under NORMAL CONDITION.....	31
Table E.1 – Environmental situations	41
Table E.2 – Reduction of POLLUTION DEGREES (PD)	42
Table CC.1 – Limits of output current and output power for inherently limited power sources.....	61
Table CC.2 – Limits of output current, output power and RATINGS for over-current protective devices for non-inherently limited power sources	62
Table FF.1 – Dimensions of X.....	66